



QORTI ĊIVILI
Sezzjoni tal-Kummerċ

ONOR. IMĦALLEF
LAWRENCE MINTOFF

Illum it-2 ta' Marzu, 2020

Mandat ta' Inibizzjoni Numru: 180/2020/1 LM

Camilleri Paris Mode Limited (C 16536); Creations The Ultimate in Bathroom Elegance Ltd (C 23867); AGP Systems Limited (C 17009) u Xuereb Installations Limited (C 15321)

vs.

Vincent Farrugia, direttur, iben Angelo Farrugia u Carmelina xebba Scicluna, imwield Floriana u residenti Mosta, detentur tal-karta tal-identità bin-numru 679652(M)

Il-Qorti,

Rat ir-Rikors tar-rikorrenti **Camilleri Paris Mode Limited (C 16536), Creations The Ultimate in Bathroom Elegance Limited (C 23867), AGP Systems Limited**

(C 17009), u **Xuereb Installations Limited** (C 15321) (minn issa 'l quddiem "ir-rikorrenti"), li ġie pprezentat fl-4 ta' Frar 2020, li jgħid:

Illi l-esponenti, sabiex jikkawtela l-kreditu hawn taħt imsemmi kontra l-intimat, umilment jitlob lil din l-Onorabbli Qorti li tordna l-ħruġ ta' mandat ta' inibizzjoni kontra l-intimat sabiex jinżamm milli jbiegħ, ineħħi, jittrasferixxi, jew jiddisponi inter vivos sew b'titolu oneruż jew gratuwitu xi proprjetà, u b'mod partikolari u senjatament kull sehem diviż jew indiviż li l-intimat għandu fis-segwent i ħwejjeg immobbli:

- (i) *Il-fond urban bin-numri sebgħa u ħamsin (57) u tmienja u ħamsin (58), ġewwa Market Street, fil-Furjana, u akkwistat mill-intimat permezz ta' att pubbliku riċevut min-Nutar Joseph Gatt fl-erbatax (14) ta' Frar tas-sena elf disa' mija u tmenin (1980) u att pubbliku ieħor riċevut min-Nutar Carmel Mangion tal-erbatax (14) ta' Settembru tas-sena elf disa' mija u ħamsa u disgħin (1995);*
- (ii) *Il-porzjoni diviża tal-għalqa li qiegħda fil-Mosta, f'Hope Street, tal-kejl ta' circa 280.90 metri kwadri, u tmiss minn nofsinhar ma' porzjoni oħra tal-istess għalqa tal-intimat, mill-punent ma' Hope Street, u mil-Lvant ma' Wied Gjanuna magħruf ukoll bħala Wied l-Isperanza, kompriż kull bini li sar fuqha, u liema proprjetà ġiet akkwistata mill-intimat b'kuntratt tan-Nutar Eugene Montanaro tat-22 ta' Settembru 1983;*
- (iii) *Il-porzjoni diviża tal-għalqa li qiegħda fil-Mosta, f'Hope Street, tal-kejl ta' circa 842.80 metri kwadri, u b'faċċata fuq l-imsemmija Hope Street, mit-tramuntana ma' porzjoni oħra tal-istess għalqa tal-intimat, mil-Lvant ma' Wied l-Isperanza u min-nofsinar ma' beni ta' Francesco Camilleri jew aventi causa minnu, kompriż kull bini li sar fuqha, u liema proprjetà ġiet akkwistata mill-intimat b'kuntratt ieħor tan-Nutar Eugene Montanaro tat-22 ta' Settembru 1983;*
- (iv) *Il-mezzanin bin-numru sitta u ħamsin (56), f'Market Street, Furjana, kif aħjar deskritt fil-kuntratt tan-Nutar J. Cachia tas-16 ta' Novembru 1983;*
- (v) *It-terran numru mija u tlieta u tletin (133), ġia numri ħamsa u tmenin (85) u sitta u tmenin (86), Pretty Bay, Birżebbugia, kif deskritt aħjar fil-kuntratt tan-Nutar Eugene Montanaro tal-20 ta' Diċembru 2012;*
- (vi) *Id-dar uffiċjalment immarkata bin-numri tmienja (8) u sebgħa (7) fi Triq Sant Antnin, Tarxien;*

- (vii) *Id-dar uffiċjalment immarkata bin-numru wieħed u tletin (31) fi Triq Marjanu Gerada, Bormla;*
- (viii) *Id-dar uffiċjalment immarkata bin-numru mija u sittax (116), f'Old Palace Street, il-Birgu;*
- (ix) *L-għalqa fil-kontrada "Ta' Hajt il-Wied", f'Żejtun Road, Żabbar, tal-kejl ta' ċirka erbatax-il elf metru kwadru (14,000m.k.) li tmiss minn nofsinhar u mill-punent ma' beni tal-Gvern ta' Malta, mil-lvant ma' beni ta' Vincenza Scicluna jew suċċessuri tagħha, jew irjieħ verjuri.*

Ir-rikorrenti qegħdin jitolbu l-akkoljiment provvizorju ta' dan il-mandat billi jirrizulta li l-immobbli fuq deskritt b'mod partikolari huwa l-uniku attiv immobiljari appartenenti lill-intimat, u huwa ġia mgħobbi bi djun ingenti versu terzi.

*Ir-rikorrenti Camilleri Paris Mode Limited ġiet kanonizzata kreditriċi tal-kumpannija A.L. Projects Limited, qabel magħrufa bħala Auntie Lucy Ltd. fl-ammont ta' sebgha u disghin elf, mitejn u ħamsin euro u tlieta u għoxrin ċenteżmu (€97,250.23), oltre spejjeż u mgħaxijiet, permezz ta' sentenza mogħtija mill-Onorabbli Prim Awla tal-Qorti Ċivili fl-ismijiet '**Camilleri Paris Mode Limited vs A.L. Projects Limited, ġia magħrufa bħala Auntie Lucy Limited**' (Rikors Maħluf Numru 1106/2016 JRM) fit-22 ta' Marzu 2017, liema sentenza għaddiet in ġudikat.*

*Illi r-rikorrenti Creations The Ultimate in Bathroom Elegance Ltd. ġiet kanonizzata kreditriċi tal-kumpannija A.L. Projects Limited, qabel magħrufa bħala Auntie Lucy Ltd., fl-ammont ta' erbgha u erbghin elf, ħames mija u sitta u tletin euro u tmien ċenteżmi (€44,536.08), oltre spejjeż u mgħaxijiet, permezz ta' sentenza mogħtija mill-Onorabbli Prim Awla tal-Qorti Ċivili fl-ismijiet '**Creations The Ultimate in Bathroom Elegance Ltd vs A.L. Projects Limited, ġia magħrufa bħala Auntie Lucy Limited et'** (Rikors Maħluf Numru 34/2017 JZM) fis-27 ta' Ġunju 2017, liema sentenza għaddiet in ġudikat.*

*Illi r-rikorrenti AGP Systems Limited ġiet kanonizzata kreditriċi tal-kumpannija A.L. Projects Limited, qabel magħrufa bħala Auntie Lucy Ltd., fl-ammont ta' tlieta u tletin elf, seba' mija u ħamsa u ħamsin euro u wieħed u tmenin ċenteżmi (€33,755.81), oltre spejjeż u mgħaxijiet, permezz ta' sentenza mogħtija mill-Onorabbli Prim Awla tal-Qorti Ċivili fl-ismijiet '**AGP Systems Limited vs A.L. Projects Limited, magħrufa preċedentement bħala Auntie Lucy Limited**' (Rikors Maħluf Numru 544/2016 SM) fit-23 ta' Novembru 2016, liema sentenza għaddiet in ġudikat.*

Illi r-rikorrenti Xuereb Installations Limited hija kreditriċi tal-kumpannija A.L. Projects Limited, qabel magħrufa bħala Auntie Lucy Limited, fl-ammont ta' sitt mija u tmienja

u erbgħin elf, mija u wieħed u tmenin euro u erbgħa u tletin ċenteżmu (€648,181.34), u dan oltre imgħax kummerċjali u spejjeż oħrajn, liema kreditu huwa naxxenti minn appalt eżegwit mir-rikorrenti Xuereb Installations Limited fuq inkarigu tal-kumpannija A.L. Projects Limited, qabel magħrufa bħala Auntie Lucy Limited, fil-lukanda magħrufa bħala "The Intercontinental Hotel" f'San Ġiljan.

*Illi l-kumpannija debitorji tar-rikorrenti kollha baqgħet ma ħallsix id-djun tagħha, tant li permezz ta' ordni mogħti mill-Onorabbli Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Kummerċ) fil-wieħed u tletin (31) ta' Jannar tas-sena elfejn u dsatax (2019) fl-ismijiet '**Camilleri Paris Mode Limited et vs A.L. Projects Limited ġia magħrufa bħala Auntie Lucy Limited et'**, (Rikors Numru 616/2017 JZM) ġie deċiż u ddikjarat, fost ħwejjeġ oħra, illi l-kumpannija A.L. Projects Limited mhijiex f'qagħda li tħallas id-djun tagħha abbażi tal-Artikolu 214(2)(a)(ii) u tal-artikolu 214(5) (a) u tal-artikolu 214 (5) (b) tal-Kap. 386 tal-Liġijiet ta' Malta, u ġie ordnat ix-xoljiment tal-imsemmija kumpannija b'effett mis-sebġha (7) ta' Lulju tas-sena elfejn u sbatax (2017), kif ukoll l-istralċ tagħha, għal liema għan ġie maħtur bħala stralċjarju r-Riċevitur Uffiċjali.*

Illi l-intimat kien direttur tal-kumpannija A.L. Projects Limited sa mill-inkorporazzjoni u registrazzjoni tagħha.

Illi l-intimat, flimkien ma' persuni oħra, li wkoll ġew konvenuti fil-kawża li qed issir kontestwalment mal-preżenti, mexxew in-negozju tal-kumpannija A.L. Projects Limited bil-ħsieb ta' frodi tal-kredituri tal-kumpannija u b'għan ta' frodi, u għalhekk għandhom jiġu ddikjarati personalment responsabbli għad-dejn dovut lill-atturi. Tali frodi ġiet perpetrata permezz tat-tmexxija tan-negozju A.L. Projects Limited b'nonkuranza u nuqqas ta' osservanza tar-regolamenti u tal-obbligazzjonijiet statutorji tagħhom, u billi l-intimat, u persuni oħra, dolożament żvestew lill-kumpannija A.L. Projects Limited minn kull attiv tagħha u kif ukoll ippermettew jew iddeċidew li l-kumpannija A.L. Projects Limited tikkuntratta negozju jew negozji mingħajr ma kellha s-solvibilità neċessarja u meħtieġa għal tali negozju jew negozji.

Illi dan il-mandat huwa meħtieġ sabiex jiġi kkawtelat il-kreditu tar-rikorrenti.

Għaldaqstant, l-esponenti umilment jitlob lil din l-Onorabbli Qorti jogħgħobha tordna l-ħruġ ta' mandat ta' inibizzjoni in kwistjoni kontra l-intimat.

Rat illi l-intimat **Vincent Farrugia** ġie debitament notifikat bir-Rikors fil-5 ta' Frar, 2020.

Rat id-digriet tagħha tal-4 ta' Frar, 2020 fejn laqgħet ir-Rikors provviżorjament u rriservat li tipprovdi b'mod definittiv fi stadju ulterjuri, u dan *ai termini* tal-artikolu 875(2) tal-Kap. 12 tal-Ligijiet ta' Malta.

Rat ir-Risposta tal-intimat **Vincent Farrugia**, ipprezentata fit-13 ta' Frar, 2020, li tgħid kif ġej:

Illi t-talba għall-ħruġ ta' mandat ta' inibizzjoni fil-konfront tiegħu għandha tigi miċhuda bħala kompletament infondata fil-fatt u fid-dritt għas-segwent i raġunijiet:

Nuqqas ta' prova ta' jedd prima facie

*Dwar il-prova tal-jedd prima facie fi proċeduri ta' din ix-xorta, il-Qorti tal-Appell, fid-deċiżjoni tagħha fl-ismijiet **Sonia Grech pro et noe vs Stephanie Manfré**¹, sostniet is-segwent i:*

“... huwa rekwiżit oqggettiv u mhux suqggettiv, ma jiddependix mill-element diskrezzjonali tal-ġudikant, jew il-jeddijiet jidhru prima facie, mal-ewwel daqqa t'għajn, jew ma jidhru xejn, għall-finijiet tal-ħruġ tal-mandat.” (sottolinear miżjud)

Minn qari tar-Rikors de quo jirriżulta li r-rikorrenti qed jibbażaw il-pretensjoni tagħhom fuq allegazzjoni li l-esponenti, “... flimkien ma' persuni oħra li wkoll ġew konvenuti fil-kawża li qed issir kontestwalment mal-preżenti, mexxew in-negozju tal-kumpannija A.L. Projects Limited bil-ħsieb ta' frodi tal-kredituri tal-kumpannija u b'għan ta' frodi, u għalhekk għandhom jiġu ddikjarati personalment responsabbli għad-dejn dovut lill-atturi ...”.

Huwa evidenti illi r-rikorrenti qegħdin għalhekk jibbażaw id-dritt minnhom allegat fuq l-Artikolu 315(1) tal-Att dwar il-Kumpanniji (Kummerċ bi Frodi) li jiddisponi s-segwent i:

“315 (1) Jekk waqt l-istralċ ta' kumpannija sew jekk b'ordni tal-Qorti jew volontarjament ikun jidher li xi negozju tal-kumpannija jkun tmexxa bil-ħsieb ta' frodi tal-kredituri tal-kumpannija jew ta' kredituri ta' xi persuna oħra jew bil-għan ta' frodi, il-Qorti tista' fuq rikors tar-riċevitur ufficjali, jew tal-istralċjarju jew ta' xi

¹ Koll. Vol. LXXII.ii.290 deċ. 14/7/1988.

*kreditur jew ta' xi kontributorju tal-kumpannija, jekk jidhrilha xieraq li tagħmel hekk, tiddikjara li xi **persuni li xjentement kienu partijiet fit-tmexxija tan-negozju bil-mod qabel imsemmi** tkun responsabbli personalment, mingħajr ebda limitazzjoni ta' responsabbiltà għal kull jew għal xi dejn jew responsabbiltajiet oħra tal-kumpannija kif il-Qorti tista' tordna."*

*Fil-kuntest ta' dawn il-proċeduri, b'applikazzjoni ta' dak li ngħad fi **Grech vs Manfré**, dan jirrikjedi **prova oġġettiva**, almenu fuq bażi prima facie, ta' xi kummerċ bi frodi jew tal-parteciċipazzjoni tal-esponenti fl-istess. Għandu jkun evidenti li, fi proċeduri ta' din in-natura, **is-sempliċi dikjarazzjoni unilaterali tar-rikorrenti, mingħajr l-ebda sostenn ulterjuri ta' prova estranea ta' natura oġġettiva, ma tista' qatt tammonta għall-prova prima facie rikjesta għall-akkoljiment tal-mandat ta' inibizzjoni.***

*Wara kollox, ma rridux ninsew li l-Artikolu 315(1) jgħidilna li japplika, "Jekk waqt l-istralċ ta' kumpannija ... **ikun jidher** li xi negozju tal-kumpannija jkun tmexxa bil-ħsieb ta' frodi ta' kredituri tal-kumpannija jew ta' kredituri ta' xi persuna oħra jew bil-għan ta' frodi ...".*

Ir-rikors de quo imkien ma juri kif dak allegat mir-rikorrenti jidher li seħħ tul il-kors tal-istralċ. Irid jingħad li r-Riċevitur Uffiċjali li ġie nominat minn din l-Onorabbli Qorti bħala stralċjarju tal-kumpannija A.L. Projects Limited, u li ċertament huma mgħarraf b'dak kollu li għandu x'jaqsam mal-istralċ tal-imsemmija kumpannija, ma pparteċipax f'din il-proċedura u lanqas biss istitwixxa proċedura simili marte proprio kif kellu kull setgħa (u possibilmment obbligu) li jagħmel. Li kieku kien minnu li seħħ dak allegat mir-rikorrenti, wieħed kien jistenna li r-Riċevitur Uffiċjali kien ser ikollu xi sehem f'dawn il-proċeduri jew li altrimenti jstitwixxi proċeduri oħra simili kontra l-esponenti.

L-esponenti ser jgħaddi issa biex janalizza seriatim l-allegazzjonijiet magħmula fil-konfront tiegħu fir-Rikors de quo.

1. **L-allegazzjoni li l-kummerċ bi frodi ġie mwettaq mill-esponenti "... B'non kuranza ta' osservanza tar-regolamenti u ta' obbligazzjonijiet statutorji ..."**

Qabel xejn, irid jingħad mill-ewwel li din l-asserzjoni hija waħda wiesgħa u ġenerika għall-aħħar għaliex ir-rikorrenti lanqas biss speċifikaw fiex kienu jikkonsistu dawk ir-regolamenti u/jew obbligi statutorji li l-esponenti allegatament naqas milli jwettaq. Għalhekk, ċertament, wieħed jista' biss jispekula x'seta' kellhom f'moħħhom ir-rikorrenti meta għamlu din l-allegazzjoni.

Barra minn hekk, din l-allegazzjoni tfalli mill-ewwel għax ir-responsabbiltà ai termini tal-Artikolu 315(1) titnissel minn aġir jew intenzjoni frawdolenti. Għalhekk trid issir il-prova ta' frodi almenu fuq livell ta' prima facie. In-non -osservanza ta' regolamenti u/jew obbligi statutorji fiha nnifisha ma tistax tiġi ekwiparata għall-frodi. Kif ingħad mill-awturi Andrew Keay u Peter Walton f'Insolvency Law: Corporate and Personal',²

*“For a person to be liable there must be some **positive action taken**, so if an officer of, or adviser to, the company, such as the company secretary, neglects to inform the directors that the company is insolvent and what the consequences are in continuing to trade, that person is not liable criminally or civilly, as there is a need for some positive conduct for there to be fraud. A person is not liable merely because he or she nominated a person as a director who committed fraudulent trading, or because he or she had the opportunity of influencing the conduct of the affairs of the company. Company officers will not, necessarily, be liable for trading while the company is insolvent.”*

Bl-istess mod, in-nuqqas ta' konformità ma' xi obbligu statutorju, e.g. billi ma jiġux preżentati audited accounts ta' kull sena, ma jista' qatt jammonta għal att pożittiv hekk kif rikjest għall-finijiet tal-frodi prevista mill-Artikolu 315(1) tal-Att u allura ma jista' qatt ikun hemm l-ebda frodi.

2. ***L-allegazzjoni li l-esponenti, flimkien ma' oħrajn, “... dolożament żvestew lill-kumpannija A.L. Projects minn kull attiv tagħha ...”.***

L-esponenti jiċhad din l-allegazzjoni bl-aktar mod kategoriku.

Apparti l-allegazzjoni kontenuta fir-Rikors de quo, ir-rikorrenti ma ressqu l-ebda prova ta' dak li qed jgħidu. La qalu x'kienu l-assi li suppost ġew żvestiti, la qalu meta seħħ l-allegat dolo, jew fejn, skont huma spiċċaw tali assi. Ir-rikorrenti ma qalu assolutament xejn.

Jiġi sottomess bir-rispett illi sempliċi allegazzjoni gratuwita magħmula mir-rikorrenti minnha nfisha ma tista' qatt tammonta għal prova prima facie ta' dik l-istess allegazzjoni!

² P. 553.

3. **L-allegazzjoni li l-esponenti, flimkien ma' oħrajn, "... ippermettew jew iddeċidew li l-kumpannija A.L. Projects Limited tikkuntratta negozju jew negozji mingħajr ma kellha s-solvibilità neċessarja u meħtieġa għal tali negozju jew negozji."**

*Kif ingħad riċentement minn din l-Onorabli Qorti, diversament preseduta, f'**Medsea Shipping Agency Limited vs Mad Limited li preċedentement kien jisimha Bluewave Line Limited**:*³

*"F'dan ir-rigward, wieħed irid iżomm quddiem għajnejh li, kif tgħid l-awtrici Hannigan ("Company Law" (Butterworths, 2003) fol. 843) "**proving that the company continued to trade while insolvent is not enough**. The person bringing the action must prove that the respondent has carried on business with intent to defraud creditors or for any fraudulent purpose", u inoltre "For a person to be held knowingly party to carrying on a company's business with intent to defraud creditors requires findings and inferences as to the facts known to that person at the relevant times."*

Is-sempliċi fatt li l-kumpannija tkun għaddejja minn process ta' stralċ minħabba insolvenza per se ma jfissirx illi jkun seħħ xi kummerċ bi frodi. Kif rilevat, "proving that the company continued to trade while insolvent is not enough", trid issir il-prova tal-frodi jew intenzjoni frawdolenti fiż-żmien meta ġew inkorsi d-djun.

*L-allegazzjoni tar-rikorrenti li l-esponenti daħal f'negozju fi stat ta' insolvenzibilità, minnha nfisha **ma tista' qatt** twassal għal sejbien ta' aġir frawdolenti, għaliex, "proving that the company continued to trade while insolvent is not enough ...".*

*Kif diġà sottomess, m'hemm l-ebda prova ta' kummerċ **bi frodi**. Għajr l-allegazzjoni unilaterali tar-rikorrenti, li kif għedna ma tammontax għal prova, fir-Rikors de quo ma nsibu l-ebda ħjiel ta' xi prova **oggettiva**, imqar fuq livell ta' prima facie, li seħħet xi frodi.*

Konkluzjoni

*L-esponenti jhoss li jkun opportun li jagħmel referenza għal dak deċiż mill-Prim Awla tal-Qorti Ċivili fil-kawża fl-ismijiet **Dr John Ludovic Gauci noe vs Id-Direttur tal-Kuntratti**:*

³ P.A. (Kumm.) Rikors Numru 1153/12 JZM deċ. 31/1/2019.

“Ir-rabta ta’ Mandat ta’ Inibizzjoni m’għandhiex tintuża bħala arma ta’ theddid jew ġegħil (arm twisting) lill-parti intimata li, jew tagħmel dak li tixtieq il-parti rikorrenti jew ma tagħmel xejn. B’dan il-mod, il-Mandat ma jibqax għodda li tħares il-jedd prima facie tal-parti rikorrenti, imma ssir sarima li żżomm lill-parti intimata milli tgawdi l-jeddijiet tagħha. Il-Qorti hija tal-fehma li qatt ma kienet ir-rieda tal-liġi li l-Mandat ta’ Inibizzjoni jinbidel f’arma bħal din;”⁴

Għaldaqstant, għar-raġunijiet premessi, l-esponenti jissottometti bir-rispett li t-talba għall-ħruġ ta’ Mandat ta’ Inibizzjoni fil-konfront tiegħu għandha tiġi miċhuda, bl-ispejjeż a karigu tar-rikorrenti.

Rat id-dokumenti esebiti u l-atti kollha tar-Rikors.

Hadet konjizzjoni tal-atti tal-proċeduri fl-ismijiet **Camilleri Paris Mode Limited et vs. A.L. Projects Limited et** (Rikors Numru: 616/2017 JZM).

Semgħet it-trattazzjoni tal-partijiet.

Rat il-verbal tal-udjenza tal-14 ta’ Frar, 2020, fejn ir-Rikors tħalla għal provvediment kamerali, li qed jingħata llum.

Rat l-artikoli rilevanti tal-Kap. 12 relattivi għal mandati ta’ inibizzjoni, u partikolarment l-artikoli 831, u 873 sa 877 tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta’ Malta.

Il-kwistjoni bejn il-partijiet

Ir-rikorrenti qegħdin jitolbu il-ħruġ ta’ dan il-Mandat li permezz tiegħu qegħdin jittentaw iżommu lill-intimat milli jbiegħ, ineħhi, jittrasferixxi jew jiddisponi

⁴ L-Avukat Dr John Ludovic Gauci noe vs Id-Direttur tal-Kuntratti, P.A. 976/2008, JRM dec. 18/7/2008.

inter vivos b'titolu oneruż jew gratuwitu, numru ta' proprjetajiet li jappartjenu lilu, u li skont ir-rikorrenti jikkostitwixxu l-uniku attiv immobiljari tal-intimat. L-intimat Vincent Farrugia huwa direttur tas-soċjetà A.L. Projects Limited, kumpannija li kienet inġhatat appalt għal diversi xogħlijiet li saru fil-lukanda InterContinental f'San Ġiljan, u li sabiex setgħet teżegwixxi dak l-appalt qabddet għadd ta' sub-appaltaturi, fosthom lir-rikorrenti. Il-kumpannija A.L. Projects Limited kellha problemi biex tħallas lil dawn is-sub-appaltaturi, u konsegwentement ġew istitwiti għadd ta' kawżi sabiex dawn il-kumpanniji ġew kanonizzati kredituri ta' A.L. Projects Limited permezz ta' diversi sentenzi tal-Qorti. L-istess rikorrenti għamlu wkoll rikors li permezz tiegħu talbu li l-kumpannija A.L. Projects Limited tiġi stralċjata, u in vista tal-fatt li ġie stabbilit li din il-kumpannija ma kellhiex biżżejjed attiv sabiex tħallas lill-kredituri tagħha, din ġiet dikjarata insolventi. Is-soċjetajiet rikorrenti qegħdin jallegaw li d-dirigenti tal-kumpannija A.L. Projects Limited mexxew il-kumpannija bil-ħsieb li jiffrodaw lill-kredituri tagħha u għalhekk dawn għandhom jinżammu personalment responsabbli għad-djun ikkontrattati ma' terzi u li baqgħu ma tħallsux. Ir-rikorrenti jallegaw ukoll li t-tmexxija ta' A.L. Projects Limited saret b'nonkuranza u b'nuqqas ta' osservanza tar-regolamenti u tal-obbligi statutorji tagħha, u li d-dirigenti tal-istess kumpannija, fosthom l-intimat, ippermettew li A.L. Projects Limited tisfa żvestita minn kull attiv tagħha u tagħmel negozju mingħajr ma kellha s-solvibilità meħtieġa. Ir-rikorrenti saħqu li huwa meħtieġ li dan il-Mandat jintlaqa' sabiex jiġi kkawtelat il-kreditu dovut lilhom.

L-intimat fir-risposta tiegħu qal li din l-azzjoni ma tistax tirnexxi safejn ir-rikorrenti qegħdin jibbażaw il-pretensjoni tagħhom fuq l-allegazzjoni li l-

intimat kien wieħed mill-persuni li mexxew in-negozju ta' A.L. Projects Limited bil-ħsieb li jiffroda lill-kredituri tal-istess kumpannija, u li għandha tingieb almenu prova *prima facie* li kien hemm frodi jew intenzjoni frawdolenti da parti tad-dirigenti ta' din il-kumpannija. L-intimat saħaq li trid tingieb prova oġġettiva li l-intimati għamlu kummerċ bi frodi u li sempliċi dikjarazzjoni unilaterali da parti tar-rikorrenti mingħajr is-sostenn ulterjuri ta' prova oġġettiva ma tistax tammonta għall-prova *prima facie* meħtieġa sabiex ikun jista' jintlaqa' dan il-Mandat. Barra minn hekk l-intimat isostni li dak allegat mir-rikorrenti jrid ikun jidher li seħħ matul il-kors tal-istralċ u mhux f'xi żmien ieħor. L-intimat eċċepixxa li dan il-Mandat ma jistax jintlaqa' la darba ma ngabet ebda prova li seħħ kummerċ bi frodi jew li fiż-żmien li fih ġew inkorsi d-djun kien hemm intenzjoni frawdolenti da parti ta' xi ħadd mid-dirigenti ta' din il-kumpannija.

Provi u riżultanzi

Is-soċjetajiet rikorrenti pprezentaw kopja tad-deċiżjoni fl-ismijiet **Camilleri Paris Mode Limited (C 16536) et vs. A.L. Projects Limited ġia magħrufa Auntie Lucy Ltd (C 12622) et**, mogħtija mill-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Kummerċ) fil-31 ta' Jannar, 2019⁵, fejn il-Qorti kkonkludiet li l-kumpannija A.L. Projects Limited (C12622) mhix f'qagħda li tħallas id-djun tagħha *ai termini* tal-artikolu 214(2)(a)(ii), l-artikolu 214(5)(a) u l-artikolu 214(5)(b) tal-Kap. 386 tal-Liġijiet ta' Malta, u konsegwentement ordnat ix-xoljiment tal-istess kumpannija, u l-

⁵ A fol. 15 tal-proċess.

istralċ tagħha, filwaqt li ħatret lir-Riċevitur Uffiċjali bħala stralċjarju ta' A.L. Projects Limited.

Konsiderazzjonijiet legali

Illi skont l-artikolu 873(1) tal-Kap. 12 li jstabbilixxi r-rekwiziti generali għall-ħruġ ta' Mandat ta' Inibizzjoni, l-iskop ta' mandat ta' din ix-xorta huwa dak li jzomm persuna milli tagħmel kwalunkwe ħaġa li tista' tkun ta' preġudizzju għall-persuna li qed titlob il-Mandat.

Illi skont l-artikolu 873(2) tal-Kap. 12:

“873. (2) Il-qorti m'għandhiex toħroġ tali mandat jekk ma tkunx sodisfatta li dak il-mandat huwa meħtieġ sabiex jiġiharsu l-jeddijiet tar-rikorrent, u li dak ir-rikorrent *prima facie* jidher li għandu dawk il-jeddijiet.”

Illi jirriżultaw minn dan l-artikolu tliet presupposti għall-ħruġ ta' Mandat ta' Inibizzjoni:

(1) Ikun sejjer isir xi att li jista' jkun ta' preġudizzju għal xi jedd tar-rikorrenti. Il-periklu jkun għad-dritt fiż-żmien meħtieġ biex jinkiseb pronunzjament fil-mertu, 'l hekk imsejjaħ *periculum in mora*;⁶

(2) Iż-żamma tal-imsemmi att tkun meħtieġa biex jiġi mħares dan il-jedd. Tenut kont tal-fatt illi s-subinċiż (2) huwa marbut mas-subinċiż (1) tal-artikolu 873 tal-Kap. 12, il-Qorti trid tqis ukoll l-element tal-grad ta' preġudizzju. Rikonoxxut il-

⁶ Ara f'dan is-sens **Sonia Grech *pro et noe vs. Stephanie Manfré***, Q.A., 14.07.1988, Kollez. Vol. LXXII.ii.290 u **40, Main Street Catering Establishment Limited vs. L-Awtorità tal-Ippjanar, P.A.**, 02.11.2010.

jedd *prima facie* tar-rikorrenti, il-grad ta' preġudizzju rikjest sabiex jiġi akkordat il-ħruġ tal-Mandat, huwa wieħed "li ma jkunx jista' jiġi rrimedjat". Irid jingħad ukoll illi jekk l-inkonvenjent jew in-nuqqas lamentat jista' jitneħħa, imqar b'deċiżjoni wara li jiġi mistħarreġ il-każ fil-mertu, jiġi nieqes dan l-element meħtieġ għall-ħruġ tal-Mandat.

Illi apparti dan, ħsara jew preġudizzju ma titqiesx bħala irrimedjabbli meta si tratta ta' telf pekunjarju ċjoé telf ta' qligħ jew flus. Di fatti, skont l-insenjament mogħti fid-digriet finali fl-ismijiet **Francis Barbara et vs. Carmelo Barbara et**⁷:

"... huwa wkoll miżmum li l-ħruġ ta' Mandat ta' Inibizzjoni ma jingħatax ġeneralment fejn il-pretensjoni ta' min jitolbu tkun waħda li tirreferi għal kumpens kwantifikabbli u ħlas ta' danni meta dan jista' jithares b'rimedju proċedurali kawtelatorju ieħor skont il-liġi."

Il-Qorti m'għandhiex toħroġ mandat bħal dan jekk ma tkunx sodisfatta li l-imsemmi mandat huwa neċessarju sabiex jitharsu l-jeddijiet tar-rikorrent u ċjoé dannu irrimedjabbli li jinneċesita rimedju adegwabbli. F'sentenzi oħrajn il-Qrati tagħna jkomplu jelaboraw fuq dak li jfisser dannu irrimedjabbli u l-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili fil-proċeduri fl-ismijiet **Angelo Xuereb et noe vs. Marin Hili et noe**⁸ tispjega:

"... il-frazi 'tkun ta' ħsara' (fl-Art. 873(1) tal-Kap. 12) għandha tingħata interpretazzjoni li dak li qed jipprova jiġi inibit, jekk ma jiġix inibit, jista' jkun ta' preġudizzju fis-sens li mhux biss jikkawża ħsara però li jikkawża ħsara li m'hemmx

⁷ P.A., 13.05.2014.

⁸ Rikors Numru 3135/94.

alternattiva għalih almenu fil-mori tal-kawża jew li l-alternattiva hija sproporzjonata ...”.⁹

(3) ikun jidher *prima facie* li r-rikorrent għandu dak il-jedd. Il-ligi tħares il-jedd *prima facie* bħala rekwizit meħtieġ għall-ħruġ tal-Mandat. Irid għalhekk, ikun jedd, anke jekk *prima facie*, biex jimmerita ħarsien. Mhux biżżejjed li jkun sempliċi diffikultà, disaġju jew tħassib. Dwar il-prova tal-jedd *prima facie*, il-Qorti tal-Appell, fid-deċiżjoni tagħha fl-ismijiet **Sonia Grech pro et noe vs. Stephanie Manfré**¹⁰ sostniet is-segwenti:

“... huwa rekwizit oġġettiv u mhux soġġettiv, ma jiddependix mill-element diskrezzjonali tal-ġudikant, jew il-jeddijiet jidhru *prima facie*, mal-ewwel daqqa t'għajn, jew ma jidhru xejn, għall-finijiet tal-ħruġ tal-mandat.”

Illi jingħad ukoll illi l-fatt li tintlaqa' talba għall-ħruġ tal-Mandat, ma jfissirx li l-jedd ikun ippruvat. Kif daqstant ieħor ma jfissirx, illi għax talba għall-ħruġ ta' Mandat ma tintlaqax, allura l-jedd pretiż ma jeżistix. Mhux il-kompitu tal-Qorti fl-atti tal-Mandat tara jekk il-jedd pretiż huwiex suxxettibbli għal suċċess fl-azzjoni fil-mertu, iżda biss jekk il-jedd pretiż jikkwalifikax bħala tali għall-finijiet oġġettivi tal-ligi.

Illi kulma hu meħtieġ, u fl-istess ħin huwa biżżejjed, għall-ħruġ ta' Mandat ta' Inibizzjoni, li jkun hemm *fumus boni iuris*. Huwa loġiku li billi l-Mandat ta' Inibizzjoni huwa att kawtelatorju li jrid jinħareġ qabel ma jiġi aċċertat min

⁹ Dan l-insenjament jirrifletti duttrina illi kienet diġà giet stabbilita u enunċjata preċedentement mill-Qrati nostrani fosthom, *inter alia*, fil-proċeduri fl-ismijiet **Avukat Dottor Victor Borg Grech vs. Joseph Gasan et** (Rikors Nru. 3984/92), **Victor Mizzi vs. Joseph Gasan et** (Rikors Nru. 4216/92) u fid-digriet fl-ismijiet **Perit John Gambina vs. Fithome Limited**, P.A., 28.01.2005.

¹⁰ 14.07.1988, Kollez. LXXII.II.295.

għandu raġun fil-mertu, il-Mandat jinħareġ favur dak li “jidher”, fi kliem l-istess liġi, mal-ewwel daqqa t'għajn li għandu raġun, jiġifieri b'mod verosimili jew plawsibbli, fi kliem ieħor b'mod li jitwemmen jew ikun kredibbli. Dan min-naħa l-waħda jeskludi pretensjonijiet li huma frivoli jew assurdi, jew saħansitra fejn hemm mera possibbiltà u min-naħa l-oħra jeskludi l-ħtieġa li l-pretensjoni jkollha probabbiltà kbira li tintlaqa' fil-mertu. Dan huwa konformi maċ-cirkostanza li proċedura ta' din ix-xorta hija intiża sabiex tkun sommarja, billi mhuwiex mistenni li jitressaq quddiem il-Qorti fi stadju bħal dan kulma jmissu jitressaq quddiemha waqt is-smiġħ tal-kawża dwar il-jedd. Dan billi fil-proċess dwar il-mertu, l-iskop huwa li jiġi aċċertat x'inhu d-dritt fil-każ konkret, filwaqt li l-iskop tal-proċess għall-ħruġ ta' Mandat ta' Inibizzjoni għandu biss il-funzjoni strumentali li jikkawtela pretensjoni ta' dritt, anke jekk din tista' ma tkunx fondata, sakemm ikun hemm pronunzjament ġudizzjarju dwar jekk hix tabilhaqq fondata fid-dritt jew le.

Mal-imsemmija tliet elementi esplicitament imsemmija mil-liġi, jistgħu jiżdedu oħrajn, bosta minnhom elaborati mill-ġurisprudenza:

(4) Il-Mandat ta' Inibizzjoni huwa meqjus bħala mezz proċedurali ta' natura eċċezzjonali. Illi kif intqal fis-sentenza fl-ismijiet **Charles Mugliett vs. Saviour Bonnici**:

“Illi ... l-Mandat ta' Inibizzjoni huwa mezz proċedurali eċċezzjonali u mhux normali ta' provvediment legali. Il-ħarsien li l-liġi qegħda timmira għalih bi proċediment bħal dak tal-lum huwa li, mingħajr il-ħruġ tal-Mandat, il-jedd li jista' jkollu r-rikorrent jitneħħa darba għal dejjem u b'mod irrimedjabbli. Dan ma jfissirx li l-fatt li talba għall-ħruġ ta' Mandat ta' Inibizzjoni tintlaqa', ikun ifisser li l-jedd huwa ippruvat. Bħalma lanqas ifisser li l-fatt li talba għall-ħruġ ta' Mandat bħal dak ma

ntlaqax ikun ifisser li l-jedd pretiż ma jeżistix. It-tiftix li trid tagħmel il-Qorti huwa dak jekk, bl-għemil li minnu qiegħed jibza' r-rikorrent, jistax jintilef darba għal dejjem jedd li l-istess rikorrent jidher li għandu filwaqt li ħareġ it-talba għall-ħruġ tal-Mandat.”¹¹

(5) “Ir-rabta ta' Mandat ta' Inibizzjoni m'għandhiex tintuża bħala arma ta' theddid jew gēgħiel (*arm twisting*) lill-parti intimata li, jew tagħmel dak li tixtieq il-parti rikorrenti jew ma tagħmel xejn. B'dan il-mod, il-Mandat ma jibqax għodda li tħares il-jedd *prima facie* tal-parti rikorrenti, imma ssir sarima li żzomm lill-parti intimata milli tgawdi l-jeddijiet tagħha. Il-Qorti hi tal-fehma li qatt ma kienet ir-rieda tal-ligi li l-Mandat ta' Inibizzjoni jinbidel f'arma bħal din.”¹²

(6) Ir-rekwiziti għall-ħruġ tal-Mandat huma kumulattivi mhux alternattivi. Għalhekk jekk xi wieħed minnhom ma jirriżultax, il-Qorti għandha tiċhad it-talba għall-ħruġ tal-Mandat.¹³

Ikkunsidrat:

Ir-rikorrenti talbu l-ħruġ tal-Mandat wara li kumpannija A.L. Projects Limited, ikkontrattat appalt sabiex teżegwixxi xogħlijiet fil-lukanda InterContinental, f'San Ġiljan, u li sabiex teżegwixxi dan l-appalt qabbdet għadd ta' sub-appaltaturi, fosthom lir-rikorrenti f'dawn il-proċeduri sabiex jagħmlu diversi xogħlijiet. Is-soċjetà A.L. Projects Limited kellha diversi problemi finanzjarji li minħabba fihom ma setgħetx tħallas lill-kredituri tagħha, u meta waqgħet lura fil-pagamenti, uħud minn dawn il-kredituri, fosthom is-soċjetajiet rikorrenti,

¹¹ P.A., 25.01.2005.

¹² Ara sentenza fl-ismijiet **Avukat Dr John Gauci vs. Direttur tal-Kuntratti**, P.A., 18.07.2008.

¹³ **Marica Cassar et vs. Del Sol Properties Limited**, P.A. kif hawn presjeduta, 27.12.16.

ipprezentaw rikors għall-istralċ ta' din il-kumpannija. Il-Qorti li ddeċidiet dwar it-talba għall-istralċ¹⁴ kkunsidrat li l-kumpannija A.L. Projects Limited ma kellhiex biżżejjed attiv sabiex tħallas lill-kredituri tagħha, u għalhekk din il-kumpannija giet dikjarata insolventi. In segwitu għall-istralċ, ir-rikorrenti li huma kredituri tal-kumpannija A.L. Projects Limited, dehrilhom li kien hemm biżżejjed raġunijiet sabiex setgħu jipproċedu personalment kontra d-diretturi tal-istess kumpannija, għaliex skont dawn l-istess kredituri, dawn id-diretturi mexxew in-negozju tal-kumpannija bil-ħsieb li jiffrodaw il-kredituri tal-kumpannija. Il-Mandat odjern qiegħed jintalab fl-isfond ta' dawn il-krediti sostanzjali dovuta lir-rikorrenti, u *ai termini* ta' dak li jipprovdi l-artikolu 315(1) tal-Att dwar il-Kumpanniji li jgħid li f'każ li jirriżulta li xi negozju tal-kumpannija jkun tmexxa bil-ħsieb ta' frodi tal-kredituri tal-kumpannija jew bil-għan ta' frodi, persuni li xjentement kienu partijiet fit-tmexxija tan-negozju bil-mod imsemmi, jistgħu jinżammu personalment responsabbli. Dan anki b'konformità mal-insenjamenti tal-Qrati tagħna, bħal pereżempju d-deċiżjoni mogħtija mill-Qorti tal-Appell fl-ismijiet **Electronic Products Limited vs. Emmanuel Micallef et**¹⁵, fejn intqal illi:

“F'każ li jirriżulta kummerċ bi frodi jew ħażin, il-liġi tikkontempla t-tneħħija tar-responsabbiltà limitata tad-diretturi bir-responsabbiltà personali tagħhom tkun kompluta u ampja f'każ li jirriżulta kummerċ bi frodi.”

Il-Qorti tirrileva li dan il-Mandat qiegħed jintalab *ai termini* tal-artikolu 874 tal-Kapitolu 12 tal-Liġijiet ta' Malta, li jipprovdi li:

¹⁴ **Camilleri Paris Mode Limited (C 16536) et vs. A.L. Projects Limited** ġia magħrufa Auntie Lucy Ltd (C 12622) et, mill-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Kummerċ), 31.01.2019.

¹⁵ 25.10.2013, (Rik. Nru. 519/2005).

“Mandat ta' inibizzjoni jista' jintalab ukoll minn kreditur biex jiżgura dejn, jew kull pretensjoni oħra li tkun tammonta għal mhux anqas minn ħdax-il elf, sitt mija u sitta u erbgħin euro u sitta u tmenin ċenteżmu (€11,646.86). L-iskop ta' dan il-mandat hu biex iżomm lid-debitur milli jbiegħ, jittrasferixxi jew jiddisponi *inter vivos* mill-proprjetà li tiġi indikata fir-rikors b'titolu oneruż jew gratuwitu jew b'xi mod joħloq piż jew drittijiet reali u jew personali, iżda dak il-mandat ma jgħoddx għall-kostituzzjoni ta' xi dritt fuq, jew trasferiment ta', proprjetà li jsir skont ordni tal-qorti, jew fuq garanziji bankarji u ittri ta' kreditu.”

F'dan il-każ partikolari huwa ċar li t-talba tar-rikorrenti qiegħda ssir *ai termini* tal-artikolu 874 tal-Kapitolu 12, u filwaqt li l-artikolu 873 huwa aktar ġeneriku u jimponi fost l-oħrajn ir-rekwiżit tal-'preġudizzju irrimedjabbli', dan ir-rekwiżit tal-preġudizzju irrimedjabbli mhux meħtieġ fl-artikolu 874. It-talba għall-ħruġ ta' Mandat taħt l-artikolu 874 hija għodda addizzjonali għad-dispożizzjoni ta' min jallega li għandu dritt *prima facie* li ser jiġi ppreġudikat, fejn il-kreditu tiegħu jaqbez il-€11,646.86.

Waqt it-trattazzjoni li saret mill-avukat difensur tar-rikorrenti, intqal li hemm diversi indikaturi li d-dirigenti tal-kumpannija A.L. Projects Limited ma mxewx bl-għaqqal rikjest minn persuni f'dik il-pożizzjoni u dan għad-detriment tal-kredituri, fosthom minħabba li jirriżulta li minkejja li A.L. Projects Limited daħhlet ammont sostanzjali ta' flus mingħand is-sidien tal-lukanda fejn gie eżegwit l-appalt, dawn il-flejjes ma ntuzawx biex jithallsu s-sub-appaltaturi. Il-Qorti semgħet ukoll kif l-*audited accounts* ta' A.L. Projects Limited ma ġewx ipprezentati b'mod aġġornat u fil-ħin u kif minkejja li kien evidenti li l-attiv ta' din il-kumpannija ma kienx suffiċjenti biex ikopri d-djun li din kienet ikkontrattat, id-diretturi tal-istess kumpannija kkontrattaw obbligi ġodda minflok poġġew lill-istess kumpannija f'likwidità kif kellhom obbligu li jagħmlu.

Ġie spjegat li qiegħed jintalab il-ħruġ ta' Mandat ta' Inibizzjoni għaliex hemm lok fejn is-soċjetajiet rikorrenti jikkawtelaw il-pożizzjoni tagħhom fil-konfront tal-intimat li qiegħed jintalab iġorr ir-responsabbiltà personalment għall-obbligi tal-kumpannija A.L. Projects Limited.

L-intimat isostni li t-talba għall-ħruġ ta' Mandat ta' Inibizzjoni tista' tirnexxi biss meta l-Qorti tkun konvinta li l-kredituri għandhom jedd *prima facie* li jduru personalment fuq id-diretturi ta' kumpannija minħabba li jirrizulta li tkun saret frodi. Intqal li l-fatt li l-proġett li daħlet għalih A.L. Projects Limited iltaqa' ma' diffikultajiet finanzjarji, fosthom minħabba inadempjenza ta' terzi li wasslet biex A.L. Projects Limited kellha tħallas penali li ma kienx hemm provvediment finanzjarju għalihom, liema fatturi wasslu biex din il-kumpannija giet dikjarata li qiegħda fi stat ta' insolvenza, ma jfissirx li kien hemm għemil jew intenzjonijiet frawdolenti da parti tad-diretturi ta' A.L. Projects Limited. L-avukat difensur tal-intimat sostna li fil-kuntest ta' dawn il-proċeduri, trid almenu ssir prova *prima facie* li tkun ta' natura oġġettiva, li kien hemm għemil jew intenzjonijiet frawdolenti da parti tad-dirigenti tal-kumpannija, sabiex ikun jista' jintqal li hemm lok li dawn iġorru responsabbiltà personali għad-djun tal-kumpannija. Intqal li għajr għad-dikjarazzjoni unilaterali li saret mis-soċjetajiet rikorrenti, m'hemm l-ebda prova oġġettiva li seħħet xi tip ta' frodi da parti tad-diretturi tal-istess kumpannija. L-intimat argumenta li anki f'każ li jirrizulta li A.L. Projects Limited naqset milli tippreżenta l-*audited accounts* tagħha, dan xorta waħda ma jammontax għal frodi taħt l-artikolu 315 tal-Att dwar il-Kumpanniji, għalkemm jista' jammonta għal prassi kummerċjali ħażina. Intqal ukoll li mhux minnu li kien hemm xi fondi li tħallsu lil A.L. Projects Limited li

ġew iddevjati sabiex ma jithallsux il-kredituri tal-kumpannija, u lanqas ġie ppruvat jew sugġerit li xi ħadd seraq xi flus jew fondi tal-istess kumpannija. Ġie spjegat li l-proġett li kellu jiġi eżegwit minn A.L. Projects Limited mar ħażin minħabba l-inadempjenza ta' terzi, u konsegwenza ta' dan saħansitra ġew istitwiti proċeduri separati kontra dawn it-terzi.

Il-Qorti tirrileva li f'dawn il-proċeduri, dak li qiegħed jintalab minnha huwa li żżomm lill-intimat Vincent Farrugia milli jbiegħ, jittrasferixxi jew b'xi mod jiżvesti ruħu minn proprjetà immobiljari tiegħu, sabiex fl-eventwalità li fi proċeduri separati jiġi deċiż fil-mertu li Vincent Farrugia għandu jwieġeb personalment għall-mod kif ġie amministrat in-negozju ta' A.L. Projects Limited, ir-rikorrenti jsibu biżżejjed assi sabiex ikunu jistgħu jikkawtelaw il-pożizzjoni tagħhom. F'dawn il-proċeduri l-Qorti mhijiex tintalab teżamina l-mod kif ġiet amministrata A.L. Projects Limited, jekk kienx hemm intenzjonijiet jew għemil frawdolenti da parti tad-diretturi tagħha, u jekk kienx hemm fondi li suppost intużaw biex thallsu l-kredituri ta' din il-kumpannija u minflok ġew devjati lejn bnadi oħra. Għaldaqstant tqis illi l-asserzjoni tal-intimat li din il-Qorti trid almenu ssib prova *prima facie* li kien hemm għemil jew intenzjoni frawdolenti da parti tal-intimat, għandha mill-fieragħ. Il-proċedura tal-Mandat ta' Inibizzjoni qiegħda ssir mir-rikorrenti in kawtela ta' pretensjonijiet li huma jidhrilhom li għandhom iressqu 'l quddiem permezz ta' azzjoni fil-mertu. Hija dik l-azzjoni fil-mertu li trid tkun ibbażata fuq l-artikolu 315 (1) tal-Att dwar il-Kumpanniji, u mhux il-proċeduri odjerni.

Il-Qorti kkonsidrat li l-artikolu 315(1) tal-Att dwar il-Kumpanniji jitkellem dwar “persuni li xjentement kienu partijiet fit-tmexxija tan-negozju”. Dan ifisser li l-azzjoni tista' ssir kontra kull persuna li kienet parteċipi fit-tmexxija tan-negozju li jkun. Barra minn hekk il-Professur Andrew Muscat fil-*'Principles of Maltese Company Law'*, jgħid¹⁶:

“The provision (b'riferiment għall-Art. 315) can be invoked against any person involved in the fraud. Liability may therefore be imposed on directors, managers, shareholders and on any other person as long as they are knowingly parties to the fraud.”

Dan ifisser li f'każ li jiġi ppruvat li kien hemm għemil frawdolenti da parti ta' min kien qiegħed imexxi lis-soċjetà A.L. Projects Limited, il-kredituri ta' din il-kumpannija jistgħu jduru fuq Vincent Farrugia personalment u jitolbuh jagħmel tajjeb għal dawn il-krediti bl-assi tiegħu f'każ li jirriżultaw l-estremi maħsuba fl-artikolu 315(1) fi proċeduri separati dwar il-mertu.

Il-Qorti tqis li dment li għadha trid issir indaġni dwar jekk id-diretturi ta' A.L. Projects Limited għandhomx jinżammu personalment responsabbli għall-obbligi ta' din l-istess kumpannija, għandha tilqa' t-talbiet tar-rikorrenti li qegħdin jippruvaw jikkawtelaw il-pożizzjoni tagħhom f'każ li fil-proċeduri fil-mertu jirriżulta li d-dirigenti ta' din il-kumpannija għandhom iwieġbu personalment. Din id-deċiżjoni hija mmotivata partikolarment mill-fatt li jidher li ż-żamma tal-bejgħ tal-assi immobiljari tal-intimat, huwa l-uniku mod kif ir-rikorrenti jistgħu jissalvagwardjaw l-interessi tagħhom fiċ-ċirkostanzi. Il-Qorti trid tenfasizza li b'din id-deċiżjoni mhix qiegħda tiddeċiedi li l-intimat aġixxa

¹⁶ Pag. 257.

b'mod li jista' jitqies frawdolenti għad-detriment tal-kredituri. Il-Qorti mhijex mistennija fl-ambitu ta' dawn il-proċeduri li tidhol fil-qofol tal-mertu, f'eżami akkurat dwar jekk id-dirigenti tal-kumpannija mexxewx il-kumpannija bil-ħsieb li jiffrodaw lill-kredituri tagħha. Izda l-Qorti tqis li għall-finijiet ta' dawn il-proċeduri huwa suffiċjenti li mad-daqqa t'għajn jidher, anki fid-dawl tad-deċiżjoni tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Kummerċ) tal-31 ta' Jannar, 2019¹⁷, li d-dirigenti ta' A.L. Projects Limited ma mxewx bl-għaqal li kien rikjest minnhom fl-amministrazzjoni ta' din il-kumpannija. Għaldaqstant tqis illi it-talba tas-soċjetajiet rikorrenti għall-ħruġ ta' Mandat ta' Inibizzjoni għandha tiġi milqugħha.

Decide

Illi għar-raġunijiet hawn fuq mogħtija, il-Qorti qiegħda tilqa' b'mod definittiv it-talba tar-rikorrenti għall-ħruġ ta' Mandat ta' Inibizzjoni sabiex jikkawtelaw il-jeddijiet tagħhom billi jzommu lill-intimat milli jbiegħ, ineħħi, jittrasferixxi, jew jiddisponi *inter vivos* sew b'titolu oneruż jew gratuwitu xi proprjetà immobbli, u b'mod partikolari:

- (i) Il-fond urban bin-numri sebġha u ħamsin (57) u tmienja u ħamsin (58) ġewwa Market Street, fil-Furjana, u akkwistat mill-intimat permezz ta' att pubbliku riċevut min-Nutar Joseph Gatt fl-erbatax (14) ta' Frar tas-sena elf disa' mija u tmenin (1980) u att pubbliku**

¹⁷ Camilleri Paris Mode Limited (C 16536) et vs. A.L. Projects Limited ġia magħrufa Auntie Lucy Ltd (C 12622) et.

- ieħor riċevut min-Nutar Carmel Mangion tal-erbatax (14) ta' Settembu tas-sena elf disa' mija u ħamsa u disgħin (1995);**
- (ii) Il-porzjoni diviża ta' għalqa li qiegħda fil-Mosta, f'Hope Street, tal-kejl ta' cirka 280.90 metri kwadri, u tmiss min-nofsinhar ma' porzjoni oħra tal-istess għalqa tal-intimat, mill-punent ma' Hope Street, u mil-lvant ma' Wied Gjanuna magħruf ukoll bħala Wied l-Isperanza, kompriż kull bini li sar fuqha, u liema proprjetà għiet akkwistata mill-intimat b'kuntratt tan-Nutar Eugene Montanaro tat-22 ta' Settembru 1983;**
- (iii) Il-porzjoni diviża tal-għalqa li qiegħda fil-Mosta, f'Hope Street, tal-kejl ta' cirka 842.80 metri kwadri, u b'faċċata fuq l-imsemmija Hope Street, mit-tramuntana ma' porzjoni oħra tal-istess għalqa tal-intimat, mil-lvant ma' Wied l-Isperanza u min-nofsinhar ma' beni ta' Francesco Camilleri jew aventi causa minnu, kompriż kull bini li sar fuqha, u liema proprjetà għiet akkwistata mill-intimat b'kuntratt ieħor tan-Nutar Eugene Montanaro tat-22 ta' Settembru, 1983;**
- (iv) Il-mezzanin bin-numru sitta u ħamsin (56), f'Market Street, il-Furjana, kif aħjar deskritt fil-kuntratt tan-Nutar J. Cachia tas-16 ta' Novembru, 1983;**
- (v) It-terran numru mija tlieta u tletin (133), ġia numru ħamsa u tmenin (85) u sitta u tmenin (86), Pretty Bay, Birżebbugia, kif deskritt aħjar fil-kuntratt tan-Nutar Eugene Montanaro tal-20 ta' Diċembru, 2012;**

- (vi) Id-dar uffiċjalment immarkata bin-numru tmienja (8) u sebġha (7) fi Triq Sant'Antnin, Tarxien;**
- (vii) Id-dar uffiċjalment immarkata bin-numru wieħed u tletin (31), fi Triq Marjanu Gerada, Bormla;**
- (viii) Id-dar uffiċjalment immarkata bin-numru mija u sittax (116) f'Old Palace Street, il-Birgu;**
- (ix) L-għalqa fil-kontrada "Ta' Ħajt il-Wied", f'Żejtun Road, Żabbar, tal-kejl ta' circa erbatax-il elf metru kwadru (14,000m.k.) li tmiss min-nofsinar u mill-punent ma' beni tal-Gvern ta' Malta, mil-lvant ma' beni ta' Vincenza Scicluna jew suċċessuri tagħha, jew irjieħ verjuri.**

Il-Qorti tordna wkoll li kopja ta' din id-deċiżjoni tintbagħat lid-Direttur tar-Registru Pubbliku u lir-Registratur tal-Artijiet.

Spejjeż ta' din il-proċedura a karigu tal-intimat.

Mogħti katedralment fit-2 ta' Marzu, 2020

**Onor. Dr Lawrence Mintoff LL.D.
Imħallef**

**Rosemarie Calleja
Deputat Registratur**